

işçinin gücü

birlikten doğar!

OCTOBRE 1977

C.G.T. nin Türkiye işçileri için aylık gazetesi
mensuel de la C.G.T. pour les travailleurs de Turquie

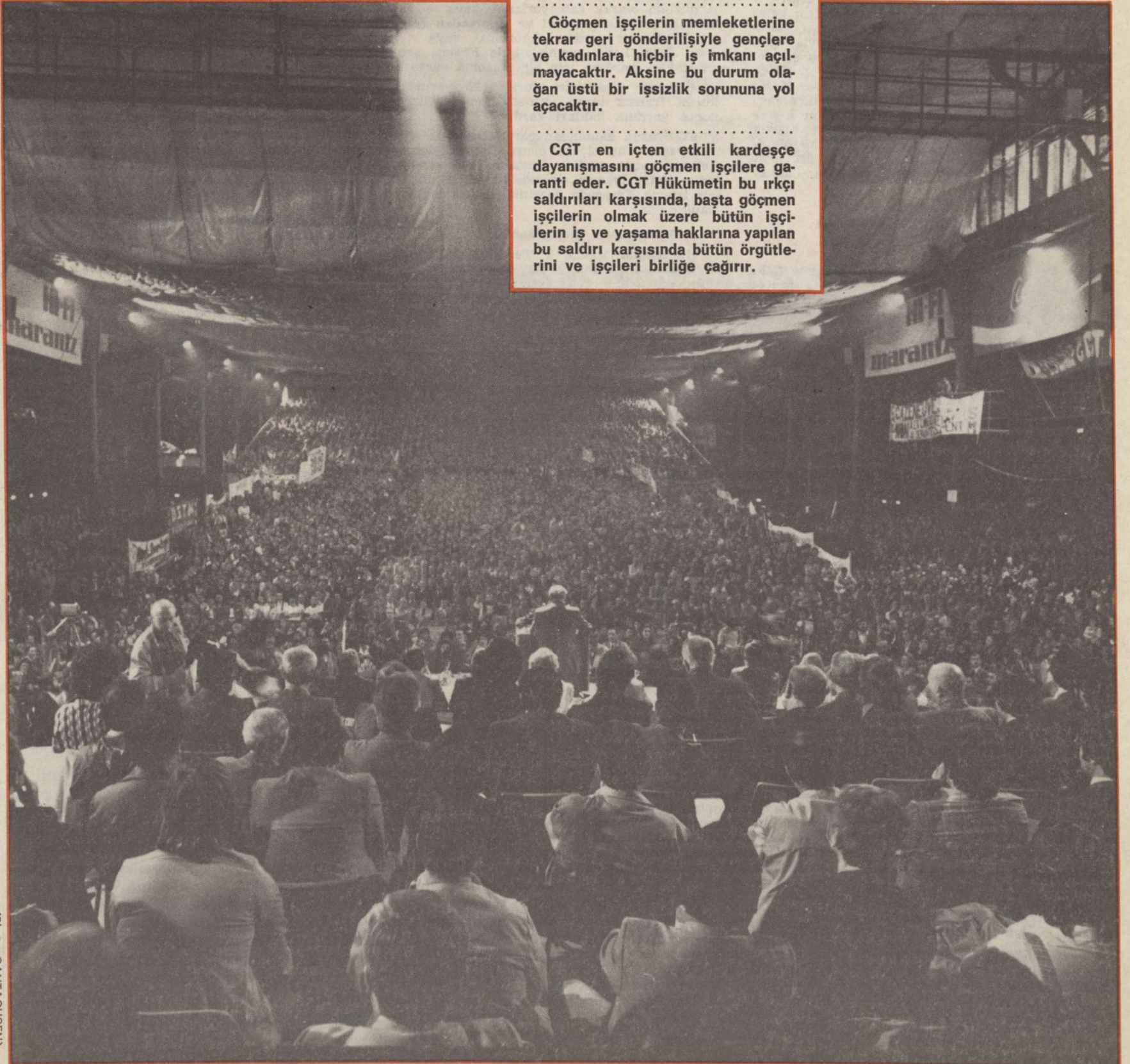
N° 22 — 1 F

CGT genel merkezi fransız hükümetinin alleleriyle birlikte iki milyon göçmen işçiyi kitleler halinde Fransa dışına atacağını nefretle öğrendi.

Bu karar Fransa'nın demokratik geleneklerine ve onuruna bir saldırdır. Bu karar hükümetin uluslararası plandaki ilişkilerinin bir ispatıdır.

Göçmen işçilerin memleketlerine tekrar geri gönderilişiyle gençlere ve kadınlara hiçbir iş imkanı açılmayacaktır. Aksine bu durum olağan üstü bir işsizlik sorununa yol açacaktır.

CGT en içten etkili kardeşçe dayanışmasını göçmen işçilere garanti eder. CGT Hükümetin bu ırkçı saldırıları karşısında, başta göçmen işçilerin olmak üzere bütün işçilerin iş ve yaşama haklarına yapılan bu saldırı karşısında bütün örgütlerini ve işçileri birliğe çağırır.



Haklarımız

KONUT YARDIMLARI

1) KONUT YARDIMI : BU GÜNkü ŞARTLAR.

1948 Yılından beri ailelere konut yardımları verilmektedir.

1971 yılında çıkan bir kanun bu dağıtımın kişisel sınırlamasını yaptı. Her durumda genel şartları yerine getirmek gerekir.

— Kiracı olarak bir evde oturmak, bir kiracıdan veya sorumlusundan evi kiralamak (veya sorumlu duruma geçmek) Aylığının en az miktarını kiraya vermek, — Sağlığa elverişli bir konuta sahip olmak (HLM konutları için şöyle veya böyle şartları doldurmak).

a) Aile konut yardımları, aile yardımları ödeneklerini yapan ve konut müracaatlarıyla uğraşan, aile yardımları kasaları tarafından ödenir. Bundan kimler yararlanır ? — Her hangi bir aile yardımları alanlar. — Bir aile yardımı almaya hakkı olmayanlar, Fakat yetiştirmek zorunda oldukları bir çocuğu olanlar. — İlk beş seneleğinde yeni evliler. — Ailelerinden bir ferde bakmak zorunda olanlar. (65 yaşından fazla yaşlılar (60 yaşında kötürüm olan) kardeşleri veya hastalıklı ve % 80 kötürüm bir kişiye bakmak zorunda olanlar için). İki kişinin oturabileceği bir konut 25 metre kare olmalıdır. (Üç kişi için 42 metre kare, dört veya beş kişi için 55, altı için 66 metrekare olmalıdır).

GÖÇMEN İŞÇİLERİN HAKLARI NELERDİR ?

Fransada oturan göçmen işçiler aile konut yardımları konusunda Fransız işçileriyle aynı haklara sahiptirler. Diğer taraftan konut yardımları işçinin kendi memleketinde

kalan ailesi için ödenmez. Yani konut yardımı Fransadan kendi ülkesine aktarılmaz, bunu işçi kendi ücretinden öder.

b) Konut yardımları diğer şekillerdede ödenir (1) :

— 25 Yaşından küçük genç işçiler için (kendi ailelerinden bağımsız bir evde oturanlar (2). Eğer bunlar sosyal sigortalar tarafından sigortalanmışsa ve haklarını elde etmek için hastalık sigortası şartlarını yerine getirmişlerse (3).

— 65 Yaşındaki yaşlılar (60 Yaşındaki çalışamaz durumda olanlar).

— 15 Yaşından büyük iş kazası geçirmiş veya hasta duruma düşmüş olanlar. Bu ikinci tip konut yardımı göçmen işçilere üç durumda verilir.

— Fransanın ekonomik olarak elinde bulundurduğu diğer bölgelerde bütün kağıtları düzgün olarak çalışıyorlarsa, veya — Bir konutları, yıllık gelirleri ve sigortadan Fransızlar gibi bir yardım alıyorlarsa, veya.

— Eğer kendi memleketiyle Fransa arasında kira yardımı için bir anlaşma varsa.

(Dikkat foyerlerde oturan (25 yaşından küçük Fransız veya göçmen) genç işçilerin konut yardımı hakları vardır).

CGT uzun zamandan beri foyerlerde oturan yaşlılar ne olursa olsun Bütün göçmen işçilerin konut yardımı almasını talep etmektedir. (İster Fransız vatandaşlığına geçmişler için isterse Fransada devamlı çalışma hakları olanlar için).

c) Yardımların hesaplanması :

Hesaplama işlemi, 1 Temmuz 1977 den 30 Temmuz 1978 e kadar olan dönem için vergilendirilebilir gelir üzerinden, ve aile fertlerinin sayısı üzerinden düzenlenir. (La Vie Ouvrière'in 10-8-1977 tarihli 1719 sayısında-

ki tablo ve açıklamalara bakınız. Sayfa 34). Kısmi veya tam işsizlik durumunda konut yardımı alan aile reisi veya 25 yaşından küçükler aile yardımlarını zamlı alabilirler. (Gelirinin düştüğü yapılan hesapla ispatlanırsa). İstek işsizliğin dördüncü ayının başlarında yapılmalıdır. Fakat gözden geçirme daha önceki ayları kapsayarak yapılır. (1. aydan itibaren).

d) Taşınma primi :

Konut yardımından yararlananlar ev değiştirme durumunda. Taşınma priminden yararlanırlar. Konut yardımını ödeyen kuruluşa baş vurulması gerekir.

2) ÖZEL KONUT YARDIMLARI :

3-1-1977 Yeni bir konut yardımı şekli bir kanun tarafından konut yardımlarının ödenmesinde yürürlüğe konmuştur. APL (Özel kişilere konut yardımı). Bu özel konut yardımları yeni çıkan kanunla tanınan yardım sisteminden yararlanmaya hakkı olan kiracılara veya kendi konutunda oturan konut sahiplerine verilir. Bu özel yardımlar direk olarak kira özel yardımını kira miktarından düşecek olan konut yönetimini yapan kuruluşlara gönderilir. Bunun için yeni bir anlaşma sistemi (özellikle hükümet ve konut idare kuruluşları veya sorumlu kuruluşlar arasında) yürürlüğe konmalıdır.

Şunu belirtmek çok önemlidir. — Göçmen işçilerde Fransada özel yardım alabilirler. Bu yeni sistem foyerlerde oturanlara uygulanacaktır. Genede garip bir biçimde diğer uygulanma kararları yayınlandığı halde bunların hangi şartlarda olacağı belirtilmedi.

- (1) Aile yardımları kasaları tarafından.
- (2) Oturulabilecek konut durumu : Bir kişi için : en aşağı 9, en fazla 40 m².
- (3) Militanın rehberinin 220. sayfası.

Marseille'deki ırkçı cinayet bir çok gerici gazete, ırkçılığı kendilerine meslek edinen patronlar ve patronların sözcüsü iç işleri bakanı için ele geçmez bir fırsat oldu. « Katil CGT'li idi » diye bir kampanyaya girdiler ve bunu çeşitli demogojilerle kendi karanlık amaçları için kamu oyuna ilan etmeye koyuldular.

Aşağıda bu cinayete ilgili olarak dok işçileri sendikasının, bölge sendikalar birliğinin ve Cezayir işçileri dostluk derneğinin bir basın bildirisini yayınlıyoruz.

Bunlar CGT yi kötölemek için yapılan bütün saldırıları ve şüpheleri ortadan kaldırmaktadır.

MARSEILLE CİNAYETİ

« 17 Ağustos 1977 tarihinde St. Louis mahallesinde işlenen cinayet dolayısıyla CGT dok işçileri genel sendikası ve bölge sendikalar birliği olayı kamu oyuna bütün gerçekleriyle duyurmak gereğini hissetmiştir. CGT bölge sendikaları birliği ve dok işçileri genel sendikası CGT merkezinin ve Bouches-du-Rhône CGT sendikaları birliğinin yaptığı gibi bu cinayet hiç şüphesizki ırkçı karakterlidir.

Bu cinayeti işleyen katilin CGT içerisinde hiçbir sorumluluğu yoktur. CGT iş dışında bütün üyelerinin iş dışındaki özel hayatlarından sorumlu değildir.

Dok ve liman işçileri CGT sendikası ırkçılığa karşı her zaman mücadele etmiştir ve edecektir. Şunu tekrar hatırlatmak isterizki sendikamız, tarihinde bütün sömürgecilik savaşlarında her zaman halkların özgürlüğünü ve demokrasiyi savunmuştur. »

« Avrupadaki Cezayirli işçiler dostluk derneği, kalleşce bir oyunla öldürülen üyesi NASRI Abdelmalek'in katlinden sonra bu ırkçı olayı protesto etmek için yaptığımız eylemden dolayı size teşekkür etmeyi kendisine bir borç bilir.

Sizin politik ve moralman dayanışmanız örgütümüz, militanlarımız ve üyelerimiz tarafından her zaman taktirle karşılanmıştır. Bizim mücadelemizin sizin mücadeleniz olduğundan hiçbir şüphemiz yoktur. Adelet ve barış için faşizme ve ırkçılığa karşı mücadele etmekteyiz. Yeni sömürgeciliğe karşı verilecek mücadelemiz aynıdır. Zira geçmişte aldıkları dersler hiçbir seye yaramamakta ve onların kalleş örgütleri tarafından geçmişin rüyasını görmekte ve geçmişini geri getirmeye çalışmaktadırlar. Bunlar kalleşce yaptıkları cinayetler sayesinde eskiye geri döneceklerini zannetmektedirler. »

bir milyon cevap

« Göçmen işçiler bize pahalıya mal olmaktadır »
« Göçmen işçiler işsizliğin sorumlusudurlar »
« Suçluluk miktarı göçmen işçilerde daha fazladır ». Diyor patronlar ve onların iktidarı.

Fakat göçmen işçiler 4 otomobilden birini, 3 kilometrelik oto yoldan bir kilometresini ve 5 lojmandan birini yapmaktadırlar.

Kamu oyu göçmen işçiler sorunu üzerine günden güne daha fazla eğilmeye başlamıştır. İktidar ırkçı kampanyalarını iki katına çıkarmakta yalan ve demogojilerini günden güne bir kat daha artırmaktadır.

CGT ırkçılık karşısında son olarak dağıttığı bir milyon bildiriyle Fransa çapında iktidarın bu ırkçılık kampanyasına cevap vermektedir. CGT patronların ve iktidarın öneri ve cevaplarının iç yüzünü kamu oyuna açıklarken onların yürüttüğü ırkçı kampanyayı işlemez hale sokmaktadır.

Patronlar ve onların hükümeti kendileri için bir müddet faydalı olan ve onları iliklerine kadar sömürdükten sonra göçmen işçileri memleketlerine göndermenin çeşitli yollarını aramaktadırlar. Çünkü artık göçmen işçiler onlara istedikleri gibi faydalar sağlayamamaktadırlar. Onlar göre krizden kurtulmanın tek yolu göçmen işçileri memleketlerine göndermek ve işçilerin birliğini bozmaktır.

CGT bütün bunlara HAYIR diyor. Göçmen işçilerin Fransayı terk etmeleri işsizliğe çare değildir, aksine bu durum bütün alanlarda kötüye gidecektir. İşsizliğin ve krizin tek sorumlusu patronlar ve onların hükümetidir.

15 bin CGT militanının önünde Georges Seguy Eylül ayında gelecek günler için YÜRÜTME KURULUNUN yaptığı analizleri açıkladı. Ücretler iş ve iş şartlarının iyileştirilmesi için harekete geçmenin önemini belirttiikten ve gençliğe bir çağrı yaptıktan sonra, Seguy önümüzdeki seçimlerde iktidara gelme şansları olan sol partilerine on soru sordu.

SOL PARTİLERİNE ON SORU

Biz öneri ve cevaplarımızı açıklarken işçiler bize bir takım sorular sormaktadırlar. Bize sorulan sorular aşağıda sol partilerine sorduğumuz on soru üzerine ağırlığını bastırmaktadır.

- 1 2 200 Franklık taban ücretin (SMIC) nisan ayından beri devam eden enflasyonun yüksekliği karşısında uygulamaya konulacak mıdır?
- 2 Alım gücü, emeklilik ve ücretler hangi düzeye kadar yeniden değerlendirilecek veya bunlar hangi düzeye kadar garanti altına alınacaktır. En aşağı aylık ücretler yeniden gözden geçirilirken genel bir kazanım olacaktır. Kıdem ayrımının kısıtlılığı aylıklar ve yardımlar tekrar gözden geçirilecektir?
- 3 Alım gücünün kaybının tekrar elde edilmesi durumunda % 50 değer biçilen aile yardımları muhakkak olarak % 30 olarak fazlaletirilecektir?
- 4 Emekçiler üzerinde çok yüksek tutulan vergiler hangi oranda ve hangi durumda düşürülecektir. Büyük iş yerleri ve diğerleri üzerine vergiler uygulanacak mı?
- 5 Sosyal hayat ve iş alanında göçmen işçilere eşitlik özgürlüğü sağlanıp bu durum belirli bir göçmen işçi politikasıyla garanti altına alınacak mıdır?

- 6 40 saatlik haftalık iş süresi işçi ücretlerinden hiç bir azaltma yapılmadan ve ücretler düşürülmeden haftalık iş süresi 35 saate ne zaman düşürülecektir. Bunun süresi nedir?
 - 7 Erkekler için 60 yaşında kadın emekçiler için 55 yaşında emeklilik hakkı kabul edilecektir?
 - 8 Sol partilerin ortak hükümet programı tarafından belirtilen büyük tekelleri millileştirme tamamiyle uygulanacak mıdır?
 - 9 Ekonomik olarak büyük önemi olan demir sanayii, otomobil ve petrol endüstrisi dallarındaki iş yerleri millileştirilecek mi?
 - 10 İş yerlerinde ve hayattaki işçilerin hakları ve sendikaların önemi neler olacaktır?
- Ne sol partiler nede biz işçiler için büyük önem taşıyan bu soruları cevapsız bırakamayız. Bu sorular sol partiler tarafından derinlemesine incelenip cevaplandırılmalıdır.
- Bunlar aşırı istekler değildir sadece emekçilerin geleceklemini namusluca garanti altına almak için sorulan sorulardır. Bizim hükümet ve sol partileriyle olan ilişkilerimize gelince, bizim sendikal bağımsızlığımıza sonuna kadar bağlı ve eylemlerimizi bu ilke keden hiç taviz vermeden yürüteceğimizi bir daha hatırlatmak isteriz Zira bu ilke demokrasinin ve bütün işçilerin yararına dır.
- Hükümetle ve yeni parlamenter çoğunluk olan ve sağın dönderdiği entrika ve dolapları geriletecek olan ve gelecekte bir şeyleri yapacağını vaadeden sol partileriyle olan ilişkilerimiz geleceği garanti altına almak içindir.

İktidarı geriletmek

Göçmen işçiler hükümet sekreteri Bay Stoleru göçmen işçileri Fransa dışına atma girişimlerinde bütün olanaklarını kullanmasına rağmen meşhur «on binlik» planı başarısızlığa uğramıştır. 20.000 göçmen işçi onun bu planına Hayır dedi.

Haziran ayında hükümet patronların görevini yüklenerek, somajda olupta iş arayan göçmen işçilere eğer Fransadaki bütün haklarından vaz geçip memleketlerine dönerlerse bir prim vereceğini ilan etmişti.

27 Eylül salı günü hükümet yeni bir karar alıyor. Bu kararında aileleriyle birlikte iki milyon göçmen işçiyi Fransa dışına göndermeyi ilan ediyor. Böylece yalanla, entrikalarla ve demagojik bildirileriyle gizlemeye çalıştıkları gerçek yüzlerindeki maske düşmüş oluyor.

Somajdaki işçilerin hesabını görmeye çalışan, gençleri, kadınları ve göçmen işçileri hedef alan hükümetin yakasını emekçiler bırakmamaktadır.

CGT Fransa çapında bütün gücüyle harekete geçmiştir. Fransız kamu oyunu bilgilendirmek için 2 milyon bildiri dağıtmıştır. Bu bildirilerde belirtildiği gibi düşman göçmen işçiler değildir. Krizin sorumluları patronların ta kendileridir.

Patronların planına göre 1977 31 Ağustosunda 40.000 göçmen işçinin Fransa'yı terk etmesi gerekiyordu. Fakat göçmen emekçiler patronlara gereken cevabı verdiler.

CGT bütün emekçilere Bravo diyor. Çünkü bu olayda herkes sınıf dayanışmasını ispat etmiştir. Hükümetin eski oyununda olduğu gibi bu iki milyon yabancıyı memleketlerine gönderme kararına karşıda bütün emekçilerin hep birlikte hareket etmesi gerekir. Zira hükümetin bu kararı işçi sınıfının bütünlüğüne, hak ve özgürlüklerine yapılan bir saldırdır. Bu oyunları alt etmek gerekir.

CGT göçmen işçilerin memleketlerine tekrar geri gönderilmesini kabul etmiyor. Göçmen işçilerin Fransa dışı edilmesiyle işsizliğe hiçbir çare bulunmayacaktır aksine bu durum dahada kötüleşecektir.

Bir çok delegasyonlar, göçmen işçiler hükümet sekreteri Stoleru'yü bu karardan ötürü hükümet nezdinde protesto etmişlerdir. Hükümetin bu kararını alt etmek için CGT'nin düzenleyeceği eylemlere herkesin katılımı gerekir.



Göçmen işçiler ve gençler iş kazalarının en çok uğradığı emekçilerdir. Bu gerçek 1975 yılında hastalık ve kaza kasaları tarafından tutulan ve iş kazalarını gösteren raporlar tarafından ortaya çıkmıştır. Endüstri ve ticaretteki en beş temel iş kolundaki kazaların % 34,4 ü 20 ila 30 yaşları arasındaki gençlere uğramaktadır.

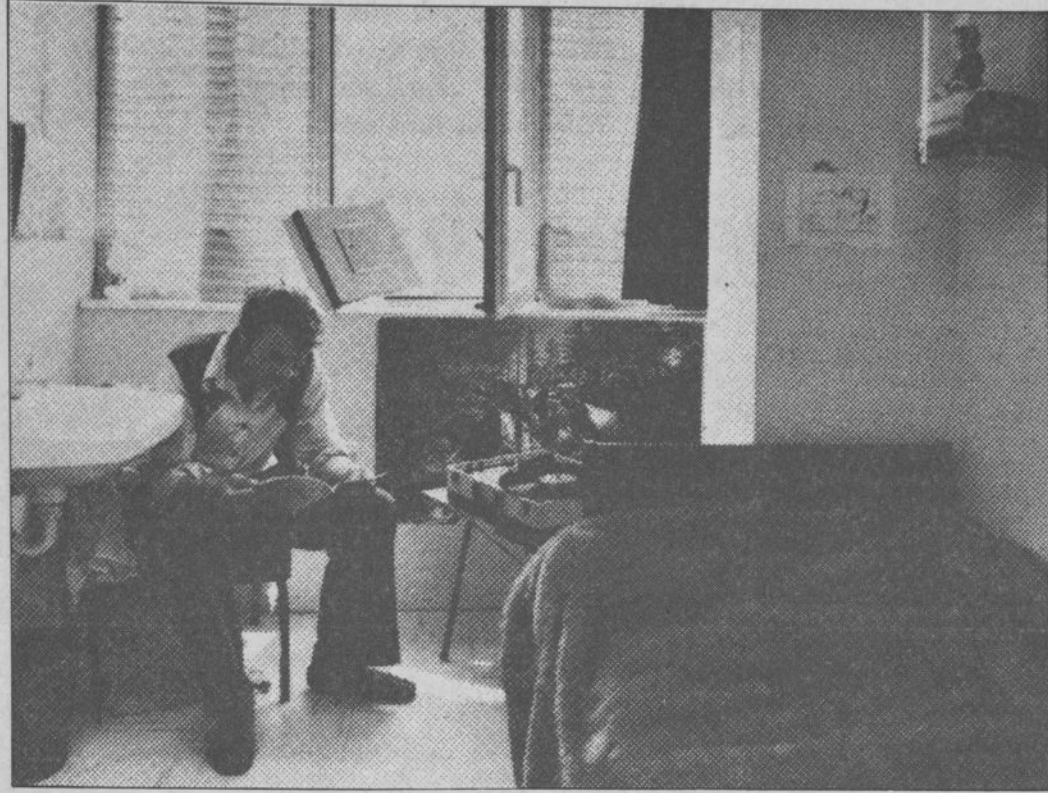
Kuzey afrikalı göçmen işçiler iş kazalarına özellikle uğrayanlar arasındadır. Bu oran fransız işçilerininkine nazaran 4 mislidir. Demir döküm sanayiinde, yol yapımında, inşaatda en çok kazaya uğrayanlar yine göçmen işçilerdir. Kimya iş kolunda % 3,8 tekstil sanayiinde % 6,6 olmalarına rağmen en çok kazaya uğrayanlar yine göçmen işçilerdir.

Meydana çıkan bu veriler bir gerçeği ortaya çıkarmaktadır. Mesleki eğitimden geçmeyen göçmen ve genç

işçiler mecburi olarak en tehlikeli en zor ve en yorucu işlerde çalışmak mecburiyetinde kalmaktadırlar. Üstelik patronlar onların tam olarak işçi haklarından yararlanmalarına meydan vermemektedirler. Geçen aralık ayında Giscard'ın onaylattığı kanun, işçilerin iş kazalarını önleme ve onların sağlığı için tedbirler almak yolunda sorulan hiç bir soruna cevap getirememektedir. Üstelik bu kanun iş verenlerin bu sorun karşısında sorumluluğunu azaltmaktadır.

CGT'nin bunun için istemler konusunda dikkatle üzerinde durduğu politik somut ve tesirli eylemleri vardır.

Patronlar ve hükümet iş kazalarını önlemek için ücretlilere ne lazımsa onu yaptıklarını söylemektedirler. Fakat sonuçlar ortadadır. Onların yaptıkları iki yüzlü yalan bildirilerden başka bir şey değildir.



CGT Göçmen işçiler üzerine yaptığı dördüncü konferansından bu yana, onların konut sorunları için Fransa çapında geniş bir kampanya yürütmektedir.

Fransada emekçiler için yapılan konut-

lar sıhate elverişli değildir. Bu gün yapım işleriyle uğraşan kuruluşların amacı yalnızca kar etmektir. Yine bunlar, yapım işlerinde objektif amaçları saptırmaktadırlar. Yani oturacak olanları değil kendi ceplerini dü-

GÖÇMEN İŞÇİLERİN KONUTLARI :

şünmektedirler. Onlar için halkı en iyi şartlarda konutlara yerleştirmek veya onlara konut bulmak önemli değildir. Onlar sadece bu işten en büyük oranda vurgun yapmayı düşünürler.

Bu günkü hükümetin tutumu konut arayan emekçilere yardım etmekten uzaktır. Aksine hükümet bu işten vurgun vuranların yanında ve arkasındadır. Çünkü bu hükümet onların hükümetidir. Hükümetin belirli bölgelerde Fransızlar için konut yapan kuruluşlara yardım etme kararı ırkçılık kampanyasını geliştirmekten öteye gidemeyecektir.

HLM'lerde foyerlerde otellerde oturan Fransız ve göçmen işçileri birleştiren bir sorun vardır : Konut hakkını kazanmak. Bu sorun göçmen işçiler ve aileleri için en önemli olan sorunlardan birisidir.

Biz bu gazetede yalnız sonacotra foyerlerini ilgilendiren sorunları belirtmiyoruz. Herkes şunu anlayacaktır ki ortada göçmen ve fransız işçilerini içeren ortak bir sorun vardır.

SONACOTRA yönetimi foyerlerde oturan kiracıların görüşlerine sunmak için anlaşmasını üç metin halinde verdi. Bu metinler ADEF, AFTAM, AFRP gibi kuruluşlar tarafından yönetilen diğer foyerlerde kaynak olabilirler.

CGT bütün foyer kiracılarını idarecileri ne olursa olsun SONACOTRA foyerleri üzerinde kazanılmış pozitif hakları genişletmeye çağırıyor. Sunulan bu üç metin aşağıda gösterilen sorunları içermektedir.

KIRA VEYA OTURMA KONTRATI.

BİR TARİF DÖKÜMANI.

ESKİ İÇ KURALLARIN YERİNİ TUTAN BİR OTURUM ANLAŞMASI.

• KONUT KONTRATI

Bu anlaşma diğer bir kira anlaşmasıyla özdeşleştirilebilir. Ve Sonacotra yönetimini her foyer kiracısının görüşlerini almaya zorlayacaktır.

Bütün kira anlaşmaları gibi Sonacotra yönetimi ile, konut bulma kuruluşları arasındaki düzeni sağlayacaktır.

Bu anlaşma oturma süresinin ne kadar olduğunu belirtmektedir. Kira miktarının veya sonra ödenmesi gereken borcun ne kadar olduğunu belirtmektedir. Yine bütün kira anlaşmalarında olduğu gibi garanti miktarını belirtmektedir.

5 Numaralı madde foyer yönetiminin ve kiracıların uymaya mecbur oldukları kuralları belirtmektedir.

İşni kaybetmesi durumları dışında, diğer şartlar anlaşmanın dışında ise konut oturma anlaşması bozulabilir.

Böylece SONACOTRA yönetimi foyerlerde oturan kiracılarla yaptığı anlaşmalara bağımlı kalmak, kiracıların birliği ve sendikal örgütlerin belirtilmesiyle kontrol edilmektedir.

Bu anlaşma, inceleyip kendi görüş ve gözlemleriyle hiç şüphesizki yeni gelişmeler ekleyecek olan foyer kiracılarının görüşlerine sunulacaktır.

• OTURUM ANLAŞMASI :

Bu anlaşmanın ortak olarak kullanılan barınanın sınırları dahilinde, en iyi

şartlarda kişisel ve ortak bağımsızlığı garanti altına alabilecek ve bu ortamı koruyabilecek eleman ve gösterileri vardır. Bu anlaşma aşağıda gösterilen sorunları çözümlemektedir.

— Kabuller

— Foyer hayatında

- Ziyaretçi kabul hakkı
- Özel hayata saygı hakkı
- Toplantı yapma hakkı

— Kiracılar komitesi

- Foyer hayatındaki rolü
- Delegeler
- Komiteyi yaratmak
- Komitenin kendisini yenilemesi
- Komitenin işleyişi

Söz konusu olan Sonacotra foyerlerinde oturan kiracıların yerleşme, onların kişisel ve ortak özgürlüklerini garanti altına almaktır.

Yine burada bu konuyla ilgili olarak yeni gelişmeler önerilebilir. Fakat Sonacotra yönetimi şimdiden itibaren aşağıda gösterilen hakları tanımaya başlamıştır.

— Düzenli durumda olan bütün işçilerin foyerlere kabulü.

— Odalar özel birer barınaktır. Ve bu odalara ziyaretler kısıtlamasız olarak yapılır.

— Yönetim bu odalara istediği zaman giremeyecektir. (Dokunulmazlık).

— Foyerlerde toplantı yapma hakkı.

— Kiracılar komitesinin kurulması ve çalışması.

• TARİF DÖKÜMANI

Aşağıda belirtilen iki sorun şimdilik cevapsız olarak kalmaktadır. Çünkü Sonacotra yönetimi sendikal örgütler tarafından getirilen formüllere henüz bir cevap getirememiştir.

— Birincisi, foyer kiracılarının yükümlülüğünün belirtilmesi sorunu. Bu bütün foyer kiracıları tarafından anlaşılabilir bir döküman şeklinde belirtilmeli ve yerleştirilmelidir.

— Diğer taraftan ikincisi sayılmayabilecek bir ücret dengesi üzerinden kira miktarını öğrenmek çok önemlidir.

Kiralar, foyerlerde oturan kiracı işçilerin alım gücünü hesaba katacak ve bütün inceliklerini gözden geçirecek konut yardımı kuruluşları tarafından düzene konmalıdır.

Bu soruna hoşnut edici bir cevap bulmaktan henüz uzaktayız. Bunun içindir ki CGT haziran ayında Sonacotra yönetiminin eski tarif üzerinden % 6,5 lük zammı kiracılara ödetmek isteği karşısında, Sonacotra kiracılarını bu kararı reddetmeye çağırdı.

Şunu belirtmek gerek ki Sonacotra yönetimi eski miktar üzerinden toplama yapmak için anlaşmasını verdi.

Kiraların ödenmesi sırasında bir takım borç kağıtları alan kiracılar bu zamları reddetmektedirler.

Gelecekte görüşlere sunulacak olan bu üç metin, hükümet tarafından sorumlu yapılmış olan Sonacotra'nın uygulamaya koyacağı yazılı verileridir.

CGT bu metinlerin tam olarak foyer kiracılarının hak istemlerine cevap verecek nitelikte olmadıklarını söylemektedir. Fakat uygulanabilir bir kitle sözleşmesi yaratmalıdırlar ki, bunlar foyer kiracıları tarafından seçilen temsilciler, bölgeler, lokaller ve Fransa çapında genel bir incelemeyi yaptıktan sonra uygulayabilmelidirler.

BİR BAŞARI DAHA

« Geçtiğimiz günlerde USINOR'un göçmen işçileri artık konutlara yerleştirmeyeceği ve bunun durdurulmasına karar vermesi üzerine, CGT Metalurji Federasyonu göçmen işçiler sorumlu Jean-Paul CADEDDU, göçmen işçiler hükümet sekreteri STOLERU'ye bir mektup yazarak, USINOR'un bu haksız kararı karşısında ne gibi önlemler alındığını açıklamasını istemiştir. »

« Bunun üzerine STOLERU Metalurji göçmen işçiler sorumlu CADEDDU'YE verdiği cevapta bir takım önlemler alınıp söylenmek zorunda kalmıştır. »

« SONACOTRA, AFMO ve AMLI Foyerlerinde şimdilik 414 yatağın bulunduğunu ve bunların işçilere verileceğini, yine bu foyerlerde bir çok odanın ayrıldığını belirtmiştir. Yapım kuruluşlarında yeni durumdan haberdar edildiğini ve MOSSELLE valiliğinin hiç bir göçmen işçiyi tutuklamadığını sözlerine eklemiştir. »

« Hükümetin göçmen işçiler konut politikası, gayet açıktır. Elinden gelen bütün olanakları kullanarak ırkçı bir kampanyayı genişletmeye çalışmaktadır. Fakat onun bu ırkçı kampanyasına karşı duran CGT yerli veya göçmen bütün işçilerin hak ve özgürlüklerini savunarak hükümetin ırkçı politikasını geriletmeyi bilmektedir. »

➡ C.G.T.'nin eylemi üzerine gerçek

➡ sonacotra karşısında

CGT ta başından beri SONACOTRA yönetimi karşısında kendi hakları için mücadele eden foyer kiracılarının mücadelesini destekliyor.

SONACOTRA yönetimi kendisini sanki sosyal bir kuruluşmuş gibi

göstermeye çalışıyor. Fakat gerçekte SONACOTRA bu günkü iktidara bağımlıdır. ve ondan yardım görmektedir. — Bu iktidarın kendi politikasında işçilerin karşısında kullandığı olanaklardan birisidir. — Bugünkü göçmen işçiler hükümet

➡ sonacotra ile tartışma

CGT bütün iş yerlerinde patronlarla haklarımızı elde etmek için tartışıldığı gibi, mücadelemizin en kısa zamanda hedefine ulaşması için ve haklarımızı genişletmek için Sonacotra yönetimiyle tartışılması

gerektiğini belirtmektedir.

Bunun içindir ki CGT işçilerin çıkarlarını korumada sorumluluğu alırken, mart ayında CFDT ve FO sendikalarında zorlayarak SONACOTRA yönetimiyle tartışmalara

➡ protokol anlaşması için

Bu bütün sendikal örgütlerin hedefidir.

➡ objektif ilkeler

- Odalar özel ikametgah olarak kabul edilmeli. Kiracılar ziyaretçilerini hiçbir zorlukla karşılaşmadan kabul edebilmeli. Ve bu odalar foyer idarecileri tarafından yapılan kontrollere yasaklanmalıdır.
- Foyerlerdeki kiracılara istedik-

leri zaman toplantı hakkı verilmelidir.

— Politik, sendikal faaliyetler ve düşünce özgürlüğü sağlanmalıdır.

— İşçilerin haklarını savunmak için, sendikal örgüt ve işçi temsilcilikleri tanınmalıdır.

➡ birlikte mücadele

Kapitalizm krizin sonuçlarından çıkarak, patronlar ve onların hükümeti özellikle göçmen işçiler olmak üzere bütün emekçiler üzerinde kendi ağırlıklarını artırmak ve sömürülerini sürdürmek için sür-

dürdükler politikalarının içerisinde SONACOTRA foyeri sorunlarında yer almakta ve patronların bu politikalarına bağlı bulunmaktadırlar.

Göçmen işçiler her zaman için en ufak nedenlerden veya nedensiz

sekreteri STOLERU ve dünkü DIJOURD bankaların ve patronların hizmetindedirler. Bunlar devamlı olarak işçilerin bütün emekçilerin zararına ve patronların çıkarlarına iş görürler.

Foyerlerdeki durum ve sömürü iş yerlerindeki birer uzantısıdır. İşçiler bunu CGT'nin iş yerlerinde, şantiyelerde, ücretler için. İş şartları için, özgürlük ve haklar için yürüttüğü mücadeleden ve onun

tecrübelerinden biliyorlar.

Aynı zamanda işçiler CGT'ye baskı yapan saldırgan iktidar ve patronların bunu ne için yaptıklarında biliyorlar.

Bu saldırılar CGT'yi işçilerin haklarını korumak için verdiği mücadeleye engelleyememişlerdir.

CGT aynı azim ve kararlı SONACOTRA foyerinde oturan işçilerin çıkarlarını korumak içinde sonuna kadar mücadele ediyor ve edecektir.

girdi.

Önceden yapılması gerektiği gibi, sendikal örgütler SONACOTRA yönetiminin foyer grevindeki işçilerin aylığından kestiği ücretlerin kesiminin durdurulmasını istemişler ve bunu başarmışlardır.

1976 nisanında tutuklanıp Fransa dışına atılanlar, CGT'nin eylemi sayesinde tekrar Fransaya dönmüşlerdir.

BÜTÜN FOYERLERDE OTURANLARIN TARTIŞMALARINA SUNMAK İÇİN SONACOTRA FOYERİNDE BİR PROTOKOL ANLAŞMASI PROJESİNİ ELDE ETMEK İÇİN ÖNERİLEN DEĞİŞİKLİKLER, İŞÇİLERİN ÇIKARLA-

KIRACILARIN HAKLARINI GARANTİ ETMEK.

— « KIRACILAR ANLAŞMASI » tarafından kiracıların ortak haklarının tanınması.

YÖNETİMİN DEMOKRATİKLEŞTİRİLMESİ.

— Kiracılar komitesinin serbestçe seçilmesi ve temsil ettirilmesi : bütçenin incelenmesi, istemler idari ve kültürel faaliyetlere katılma Sendikal örgütlerin SONACOTRA yönetimi ile yaptıkları tartışmalar yukarıda belirtilen

bu ayrı ayrı noktaların elde edilmesine yaramıştır.

KONUT YARDIMLARINDA TEMEL İSTEM.

Bütün bu protokol anlaşması projesi üzerine gidişi takip etmek ve mücadele etmeden önce, CGT ve diğer sendikal örgütler kira sorunlarına kiracıları hoşnut edebilecek bir çözüm bulunmasını talep etmektedirler.

BÜTÜN FOYER KIRACILARI İÇİN KIRA YARDIMI HAKKINI ELDE ETMEK GEREKİR.

olarak birinci olarak işten atılanlardır. Yine polis kontroldü bütün emekçiler üzerinde olmasına rağmen özellikle onlara dönüktür. Oturma ve çalışma kartlarını yeniletiren Prefektörlüklerde devamlı olarak baskı görmek ve hakarete uğramaktadırlar. Üstelikte devamlı olarak kartlarını uzatmama sonrada sınır dışı edilme korkuları vardır. Kendi haklarını almak için

verdikleri sendikal faaliyetlerinde baskı görmektedirler. En ufak bir huzursuzluk olayında ve diğer olaylarda onlar suçlanmakta ve devamlı olarak polis kontroline alınmaktadırlar.

Göçmen işçilere yöneltilen patronların ve onların hükümetinin bu çağ dışı baskıları, aynı zamanda işçi sınıfının birliğini özgürlük ve temel haklarında hedef almaktadır.

sındaki mücadelesini göçmen işçilerden ayırmaya çalışmaktadır. Fakat onların bu çabaları ve entrikaları boşunadır.

Bir konut istemi gibi önemli olan ayrımcılığa, soyutlamaya ve ırkçılığa karşı mücadele etmek için, Fransız veya göçmen olsun bütün emekçiler en geniş çevreleri kapsayan bir birlik içerisinde birleşmeleri şarttır. Emekçilerin hedeflerine ulaşmaları için en önemli şartlardan birisidir.

Bu umut içerisinde sendikamız CGT her zaman olduğu gibi CFDT ve FO sendikalarında zorlayarak foyer kiracılarının mücadelelerini her zaman sonuna kadar desteklemiştir.

CGT SAFLARINDA MÜCADELE ETMEK DEMEK AYNI ZAMANDA BÜTÜN İŞÇİLERİN BİRLİĞİYLE BİRLİKTE MÜCADELE ETMEK DEMEKTİR ! YİNE BU MÜCADELEDE 2.500.000 İŞÇİ İLE BİRLİKTE MÜCADELE ETMEK DEMEKTİR

CGT VE İŞÇİ KOMİSYONLARI SENDİKAL KONFEDERASYONUNUN GÖRÜŞMESİ

16 Eylül günü, İspanya işçi komisyonları sendikal konfederasyonu enternasyonal sorunlar sekreteri Carlos ELVIRA ve Katolonya işçi komisyonları temsilcisi Rozas SERRANO CGT merkezinde karşılaşmıştır.

CGT Genel sekreteri Georges SEGUY'nün başkanlık ettiği ve CGT sekreterlerinin katıldığı dostluk ve kardeşlik toplantısı sırasında, işçi komisyonları temsilcileri, İspanya'daki Frankoculuk karşısında mücadele eden dış komisyonların merkez tarafından iptalinin kararını bildirdiler.

Bu dış delegeler birliği Frankonun İspanyada iktidar olduğu dönemde Fransaya yerleşmişlerdi. Bu süre zarfında CGT'nin ve bütün militanlarının büyük bir desteğini görmüşlerdi. 15 senelik bir zaman zarfında işçi komisyonlarının anti-Frankocu sendikalist militanları en iyi şartlar altında uluslar arası sendikal hareketin, demokrasi özgürlükler ve İspanya halklarının ve emekçilerinin istemleri için verdiği mücadeleyi tanıma imkanını bulmuşlardır.

Poissy Simca'da Ramazan bayramı

Poissy'deki Moliér salonunda bayramı kutlama sırasında geçen öğle sonunu özetlemek gerekirse, kardeşçesine şarkılar müzikler ve olağan üstü emekçiler arası bir dayanışmayı belirtmek gerekir.

Poissy Simca fabrikası CGT sendikasının ilk defa olarak gerçekleştirdiği bu bayram kutlama gününde katılan 800 emekçinin başarılarını garanti altına almak için coşmuşlar eğlenmişler ve işçiler arası dayanışmayı dile getirmişlerdir.

Salonda foyerlerde olduğu gibi fabrikalardaki iş ve hayat şartlarını anlatan tablolar ve desenler vardı. Böylece herkes daha iyi yaşamak için CGT'nin aldığı tedbirleri ve mücadelesini tanıyor-du.

Bayram yerinde kültür ve gelenekleri yaşatmak için ve bunları dahada canlı kılmak için katılan şarkıcılar kendi dillerinde şarkılar söylediler.

AŞIK HÜSEYİN CANDIRAN : Türkiye halkı ve mücadelesi üzerine söylediği geleneksel şarkı ve türkülerle bizi Türkiye'ye götürdü.

GELLA HEDİ : Cezayirden, Fastan, Tunustan ve Mısırdan şarkılar söyledi ÜMİT GRUBU söylediği şarkılarla salonu ayağa kaldırdı YANNICK büyük bir hislilik, dostluk ve dayanışma şarkıları söyledi. Böylece göçmen işçilerin kendi geleneksel bayramlarını kutlamak ve bu hakkı resmi olarak elde etmek istemi bir daha daha vurgulandı.

Yılbaşı cumhuriyet bayramı ve kurban bayramı

Yılbaşı, cumhuriyet bayramı ve kurban bayramı dolayısıyla Fransız hava yolları, PARIS, LYON ve MAREILLE'den kalkıp memleketinize doğru giden çok sayıda uçaklar kaldırılmaktadır. İstekler incelendikten sonra Fransa'nın diğer şehirlerinde uçaklar kaldırılabilir.

Tatillerinizi düşünüp yerlerinizi önceden ayırtınız.

Şimdiden itibaren seyahat acentalarından ve Fransız hava yolları bürolarından bilgi edininiz.

AIR FRANCE

Le monde plus proche.

henri rollin : militant chez simca-chrysler

henri rollin : simca-chrysler'de militan

Alışılmamış bir başlık fakat aynı zamanda hükümet ve patronlara göz açtırmayan bir kitap ve döküman. Direk bir stilde yazılmış. Henri ROLLIN'in «simca-chrysler' de militan» adlı bu kitabı, otomobil sanayiinde büyük bir iş yerindeki iş, hayat, ücret şartlarında ve bu iş yerinde yürütülebilecek gerçek sendikal mücadele için akla gelen bütün soruları cevaplandırmaktadır.

Bu amerikan sermayeli iş yerinde yirmi iki seneden beri kadınlar ve erkekler büyük bir fedakarlık ve cesaretle mücadele etmektedirler. CGT bu mücadelenin içindedir. Tamamen patronlara ait olan metodlar uygulayan, baskı, hile günlük özgürlükle saldırı, faşist hareketler yapan fabrika içerisinde CFT (patron sendikası) işçilere baskı yapmaktadır. Hükümet düzeyinde patrona ve CFT sendikasına emekçiler karşısın maddi olarak yardım edilmektedir. Ve bu saldırgan sendika sendikal mücadele veren işçilere baskı yapmaktadır.

Bu durum nasıl ortaya çıktı Henri ROLLIN bu soruya cevap veriyor. Bu baskıcı yapıyı kim ortaya çıkardı ? Fabrika içerisinde CFT'yi kim yarattı ve niçin ?

Fabrika yönetimine hizmet eden kimlerdir ?

Fakat hepsi bu değil Henri ROLLIN 16,5 sene bu fabrikada çalıştı. 7 sene fabrikanın CGT sorumluluğunu yaptı. Kitabında anlattığı gibi bir sendikal militanın fabrikada verdiği mücadeleyi anlatıyor. Ortaya sürdüğü deliller yeri bulunmaz delillerdir. Yine onun dediği gibi « Bütün yabancı ve fransız emekçilerinin alınları açık olarak özgürce yaşamaya hakları vardır. bunlar verilen mücadelenin temel kazanımlarıdır. »

2 MC' NİN İKİ AYLIK BİLANÇOSU

100'E YAKIN ÖLÜ YÜZLERCE YARALI, SALDIRILAR, BOMBALAMALAR, SOYGUNLAR, YOLSUZLUKLAR, EVSİZLİK, AÇLIK, SALGIN HASTALIKLAR, YÜZDE ELLİDEN İKİYÜZ ELLİYE VARAN ZAMLAR, POLİS BASKISI.

2. MC. Hükümeti iktidara geldiğinin ikinci ayında dönüp şöyle bir yaptıklarına ve sebep olduklarına bir bakarsa, Türkiye emekçi halkına açlık, sefalet korku ve zulümden başka hiç bir şey getirmedeğini görür. Her gün suçluları tutuklanıp cezalandırılmayan saldırılar düzenlenmekte ve her gün bir kaç kişi bu saldırılarda katledilmektedir. Cezalandırılması gerekenler hükümet kademelerinde yer almakta, suçsuzlar saldırıya uğrayanlar karakollarda işkence görmektedir. Hükümet güvenlik kuvvetlerini, polisi asayiş sağlamakta kullanacağına emekçi halka zulüm yapmada, grevlere saldırmada ve gecekonduların yıkımında kullanmaktadır.

Alabildiğine artan hayat pahalılığı emekçilere yaşama hakkı tanımamaktadır. Yedisinden yetmişine herkes bezmiş durumdadır. Halkın temel yiyecek maddelerine alabildiğine kontrolsüz bir zam yapılmakta, yüzde elliden iki yüz eliyeye varan zamlardan tefeciler karaborsacılar, depocular vurgunlarını vurmakta keselerini şişirmektedirler. Etin sütün rengini unutan halk ekmeğe, soğana bile uzaktan bakmaya başlamıştır. Ev kiralari memurun bir aylık kazancına eşit durumdadır.

Sağlık bakanlığı ilgilileri salgın hastalığın olmadığını açıklarken. Her gün onlarca kişi koleradan, tifodan, kuduzdan hastahane kapılarında beklemekte ve yine ilaçsızlıktan doktor kucağında çaresiz can vermektedir.

OTOBÜS

Bu bir otobüste kapalı bir durumda olan dokuz adamın hikayesidir. Otobüs Stockholm'da park etmesi yasak olan meşhur « Kulturhuset » meydanında durmaktadır. Otobüsün perdeleri çekilidir. Gelip geçenler otobüse biraz kızgın birazda şaşırılmış bir vaziyette bakmaktadırlar. Fakat hiç kimse otobüsün içinde insan olduğunu düşünmemektedir bile.

Kimdir bu adamlar ? Ne arıyorlar ? Neden otobüsten çıkmaya cesaret edemiyorlar ? Neden yalnız geceleri meydanda insan olmadığı zaman çıkıyorlar ?

Görölmeye değer bu filmde Türkiyeden çalışmak için gelen ve sonra pasaport ve paraları ellerinden aldatılarak alınan dokuz adamın hikayesini göreceksiniz.

Filim türkçedir. Pariste bazı sinemalarda oynanmaktadır.



COURRIER



Değerli dostlar,

Ekonomik nedenlerden dolayı işime son verildi. Belçika sınır halkından olan bir kadınla evliyim. Fakat kendi Portekiz milliyetimi muhafaza ettim.

Bana şomaj parası hakkım olmadığı söylenmektedir. Bu durum hakkında bana bilgi verebilir misiniz.

D. H., COMINES.

Değerli arkadaş Avrupa ekonomik topluluğuna ait bir ülkenin vatandaşıyla evlenmenizden dolayı Şomaj hakkınız vardır. Kişisel durumunuz tarafımızdan dikkatle incelenmiştir. Size işlerinizde yardımcı olabilecek olan Bölgenizdeki CGT sendikasıyla temasa geçmenizi ve onlardan yardım istemenizi tavsiye ederiz !

Saygılarımızla.

MADEN-İŞ LE DAYANIŞMA

milyarlık fonları ve para babalarının karşısında, herkes kendi hakları için direnen işçilerin yardımına koşuyorlar.

MESS patronları gördükleri bu olağanüstü işçiler arası dayanışma karşısında şaşkına dönüyorlar. İşçilerin birliğini bozmak için aklâ gelmedik yalanlar uydurup, işçiler arasına ayrıcılık sokmaya çalışıyorlar. Bir kaç iş yerinde birden lokavt kararı aldıklarını ve bunu uygulayacaklarını söylüyorlar. MESS patronlarının lokavt kararı kanunsuzdur, bunu uygulayamayacaklardır. Patronlar bir yandan böyle kararlar alırken, kendilerine bağlı olan ve grevdeki işçilerle toplu sözleşme imzalamak isteyen bir çok iş yeri patronunu disiplin kuruluna veriyor. MESS sendikası atıyor. Diğer yandanda korkusunu gizleyemeyerek artık gücünün kesildiğini anlıyor. Ve grevcilerle anlaşmaya varmak için valileri arabuluculuk yapmaya koyuyor. Ve işi en ucuz bir şekilde atlatmaya çalışıyor. Onun isteği küçük grup sözleşmeleridir. Fakat beşinci grev aylarını dolduran maden işçileri kararlıdır. Patronların çabaları boşunadır. Kendi hak ve özgürlükleri için kararlarından haklarını elde etmeden dönmeyeceklerdir. Onların bu kararlılığı DGM'ler gibi MESS ide ezecektir.

TEKELCI sermayenin yönetimindeki iş veren sendikası MESS'e karşı, DİSK'e bağlı MADEN-İŞ sendikasının 40 bin işçiyle başlattığı grev görkeminden kararlılığından hiç bir şey kaybetmeden sürüyor.

Yurt içindeki ve yurt dışındaki demokratik

kuruluşlar, demokratlar kısaca faşist baskılara karşı olanlar, özgürlüklere emeğe karşı yapılan baskılara karşı olan ve çalışan her emekçinin kadın olsun erkek olsun hakkını almasını savunan herkes Maden-iş'in bu grevine ve grevdeki maden işçilere, gerek maddi ve gerekse manevi yoldan dayanışmalarını bildiriyorlar. MESS'in

NATO TATBİKATİ PROTESTO EDİLDİ

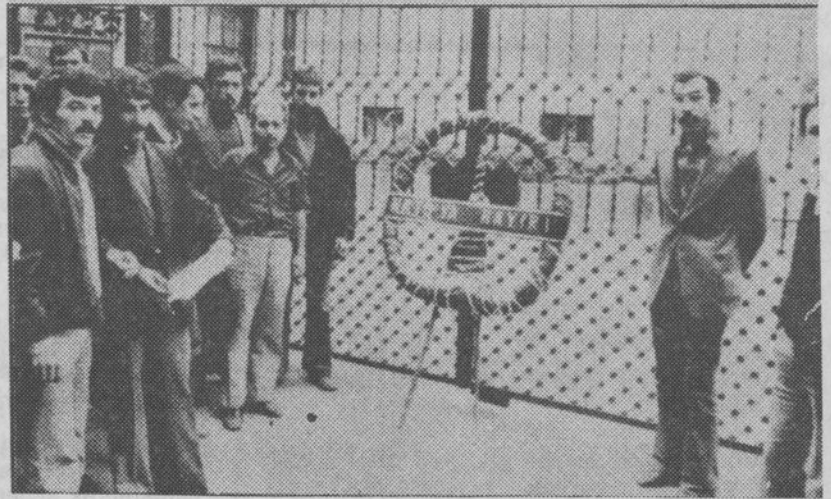
NATO'nun ege denizinde başlattığı « Kararlılık 77 » tatbikatı 41 demokratik örgüt tarafından protesto edildi. İlk önce ABD elçiliği önüne siyah bir çelenk ve « NATO'ya hayır » yazılı bir pankart koyan demokratik kuruluşlar, daha sonraki günlerde İstanbul spor ve sergi sarayında ».

« Emperyalizm ve Türkiye » adlı bir forum düzenlemişlerdir ve forum sonunda « Emperyalizme, faşizme ve şövenizme karşı eylem birliği kararı almışlardır.

Spor ve sergi sarayını dolduran binlerce kişinin izlediği forum sırasında konuşan demokratik kuruluş temsilcileri işçi köylü memur ve gençlik üzerine uygulanan ve günden güne artan faşist baskılara karşı bütün demokratik güçlerin eylem

birliği yapmalarının gerekli olduğunu tekrar tekrar belirtmişlerdir. İşçi sınıfının birliğine inanan tüm demokratik kuruluş ve güçlerin bireysel ve soyutlanmış eylemlerden kaçınmalarını belirtmişler ve birbirlerine ters düşen tavırlarının çözüm yoluna gidilmesini temenni etmişlerdir.

"NATO Kararlılık 77" tatbikatı protesto edildi



LASTİK-İŞ SENDİKASI 19. GENEL KURULU

Türkiye işçi sınıfının birliğini sağlama yolunda, sağlam adımlar atan DİSK'in son günlerde faşist baskılara pahalılığa karşı ve demokratik haklar için verdiği savaşımla gelişirken, DİSK'e bağlı çeşitli sendikaların genel kurulları yapılıyor. Birlik ve mücadele için kesin ve işçi sınıfının birliği yolunda olumlu kararlar alınıyor.

Geçtiğimiz günlerde DİSK'e bağlı Lastik-İş 19. genel kurulunu yaptı. O güne kadar olan mücadelesinin sayım ve dökümünü yaparken, diğer taraftanda uzun mücadeleli gelecek günler için kararlar aldı. Genel kurulun aldığı kararların başında, birlik ve beraberliği korumak fikir ve düşünce özgürlüğünü yasaklayan 141,142. maddelerin kaldırılması için mücadele etmek geliyor. Türkiye işçi sınıfının sendikal birliğini DİSK'te bütünleştirmek, serbest sen-

dika seçmek için referandum yasasının çıkması için mücadele kararları alırken, diğer taraftanda sendikal birliği bozucu ters akımlara karşı vereceği mücadeleyi sömürüye ve baskıya karşı vereceği mücadeleden ayrı tutmuyor. Kadın emekçilerin ikinci sınıf vatandaş durumundan kurtulmasını savunuyor, en kısa zamanda bir işsizlik sigortasının kurulmasını talep ediyor. Lastik-iş e göre Türkiye'de toprak sorunun çözülmesi için, milyonlarca küçük üreticinin ve yoksul az topraklı ve topraksız köylünün en temel ve ekonomik haklarını korumak ve geliştirmek şarttır ve gerçek bir toprak reformunun acilen yapılması gerekmektedir. Savaşı işçi ve emekçilere felaket ve yoksulluktan başka hiç bir şey olmadığının bilincinde olan Lastik-İş savaşa karşı barış için savaşım verme kararı alıyor.

İŞÇİNİN GÜCÜ

213, rue Lafayette, PARIS X^{ème}. Tél. 200-33-31

IMPRIMERIE LENSOISE — LENS

Travail exécuté par des ouvriers
syndiqués.

Directeur de publication : François LANÇON
N° de Commission paritaire : 158 D 73